

舞蹈与旋律的结晶

香港独生女陈婷的成才之路

北京科学技术出版社



序



北京舞蹈学院院长 吕艺生

这本书讲的是一个普通舞者的故事，主人公叫陈婷。

她确实很平常。从舞蹈专业条件来说，她算不上一个好材料。身材虽匀称，但算不上修长，上下肢比例未达到标准；模样虽端庄，但算不上漂亮，缺少大多数艺术家那种天生的动人之处。

然而，作者执意要为陈婷立书，她毕竟有寻常人的不寻常之处。她是一个独生女，但不娇生惯养，甚至自寻苦吃；她家境富裕，但朴实无华，把心思全用在学艺上；她条件不佳，但有着常人少有的刻苦与毅力；她学芭蕾，但不放过任何兼学别样的机会。小小的陈婷，在北京舞蹈学院附中短短的5年，就使自己从一个弱者变成了小强人。一毕业，她就在自己的晚会上塑造了一个完整的自我。她跳的节目之多之广，令人惊讶。熟悉她的师生都不晓得一些节目是何时学的。芭蕾是她的本业，可她也跳各种民间舞和中国古典舞，她认为这些都是有用的。她还弹钢琴，弹得如此正规。她在晚会上选用的曲目和她所完成的情况，令观者瞠目。就连音乐教师们都发出由衷赞叹：功夫真是不负有心人！

陈婷如今已出落成一个学有成就的人才。在学习上，可说是孜孜不倦的。从北京舞蹈学院附中毕业后，她去了英国，在皇家芭蕾舞学校的3年中，她考获了5个文凭，还获得了皇家音乐学校的高级文凭，并读了伦敦雪埠大学硕士生。她的成长和成就，是可以受到同辈人羡慕的。她的学习精神，是值得人们来效仿的。我想这就是作者为她写书的原因。

书的作者郑维忠，是陈婷许多老师中的一位。她经历了陈婷的童年、少年到青年初期三个阶段。她们是师生，也是朋友，是知心朋友。因此她写的是一个真实的陈婷。她学过体操，学过戏曲，在舞院当老师仍坚持学习，是个有心人，热心人。当然也是一个普通人。

一位普通的舞蹈教师为一个普通舞者写书，作为一个普通的院长为之作序，顺理成章。我愿与郑维忠老师，与所有的舞蹈老师一起，为众多的学舞者、学艺者，铺沙垫路。祝他们一路顺风！

1994年4月12日

于北京舞蹈学院



作者简介

郑维忠，女，1943年出生于云南省巧家，籍贯：河南省许昌市。

1962年毕业于北京体育学院中专部体操班，1965年毕业于中国戏曲学校形体训练师资班。后任北京舞蹈学校（1984年改为学院）专业教师，1988年又毕业于成人教育北京舞蹈学院夜大学。

现任北京舞蹈学院附属中等舞蹈学校教研室主任、高级讲师，曾撰写过多篇专业论文，以及舞蹈评论文章。在十几年的班主任工作中，培养了一批优秀的学生。



衷心地祝贺陈婷小姐在舞蹈事业上取得了一个又一个的成绩和荣誉。

陈婷小姐五年前还是北京舞蹈学院附中的学生。如今，她不仅以优异的成绩毕业于英国皇家芭蕾舞学校，而且即将获得英国雪埠大学舞蹈硕士学位。她能取得如此的成就是因为她从小就有一颗热爱舞蹈事业的心。她孜孜不倦、坚韧不拔的学习态度、尊重师长谦虚好学的品德使人感动。她在舞蹈事业中有着一股使不完的劲。

她知识面广、多才多艺。她不仅能跳芭蕾舞，还能跳中国民间舞、现代舞及各国民间舞。在钢琴演奏方面，陈婷小姐也有较深的造诣。

愿陈婷小姐在舞蹈事业中充分发挥自己的才能，成为一名成就卓著的艺术家的。

北京舞蹈学院附属中等舞蹈学校

校长 曹锦荣



衷心地祝贺陈婷以优异的成绩完成学业，以事实证明她毫无疑问是位能力很强的教师。

她感觉敏锐而全神贯注地投入到学习中，对全部教学大纲的深入理解是最值得赞许的，她所获得的知识结合她的音乐感受力与动作的优美，定会证明她确实是个富有创造力的教师和编导，陈婷一贯修饰得体，举止动人，同时又具有威严与能完全掌握全班的风度。

她待人的热情，她的音乐才能，她慧眼示微，对自己不足的积极纠正与愿更多地贡献出自己知识的热望，都将鼓舞她的学生们争取献出自己最优成就的信心。

夺取 R. A. D. (皇家深造学位) 独舞证书是件极大的成就，因为她是教育系能取得此成就的第一位学员。

我与同仁们一致祝愿陈婷将来在事业上获得极大的成功与快乐！

英国皇家芭蕾舞学校

教育系主任 威勒莉·艾旦



作者的话

她是一个生长在香港的独生女儿，生活上并不刻意追求，事业上却不断地登攀。她饱尝了芭蕾舞演员的酸、甜、苦、辣，如今迎来了繁花似锦的春天。

此书献给亲爱的陈婷，她像一只辛勤的蜜蜂，勤奋采蜜不止，酿造着香甜的梦。她像一只美丽的蜻蜓，飞呀，飞呀，飞向一座又一座瑰丽的艺术圣殿……

此书也献给国内外广大青少年，人生旅途坎坷不平，陈婷小姐已在你的前面艰难地走完了一程又一程。

这本书还献给日夜为孩子操劳的天下父母亲，献给从事舞蹈教育的老师们，在如何帮助孩子早日成才、以及了解后进生的心理，提高他们学习的自信心等方面，此书也许能给您一些有益的启示与帮助。

郑维忠

1994年2月于北京



目 录

序曲	(1)
第一章 少年轶事	(3)
小天使诞生在一个爱国华侨家庭里	(3)
3岁零8个月时被抱上了琴凳	(4)
翩翩起舞童年时	(4)
11岁时被送回北京学习芭蕾	(5)
幼小心灵的创伤	(6)
刻苦的学习是成功之路	(7)
乐舞缭绕显灵气	(9)
第二章 小荷才露尖尖角	(10)
坚持不懈，严于律己	(10)
陈婷怨	(11)
开心的日子	(13)
“七个小矮人”显露陈婷才华	(13)
天才之谜的启示	(15)
春华秋实	(16)
第三章 江涵秋影雁南飞	(18)
——首位以艺术牵情海峡两岸的女性	(18)
迷恋之际在京城	(18)
港人之宝	(19)
大陆舞乐风靡宝岛台湾	(22)

一个舞蹈家, 起码应该是半个音乐家	(22)
学艺宁舍孩提乐	(23)
一股赴大陆寻舞热在台湾悄然兴起	(23)
第四章 英伦三岛留学记	(25)
香江女儿思乡曲	(25)
在西方, 东方人依靠刻苦努力站稳了脚跟	(27)
天之骄女	(28)
继续深造在雪埠	(29)
第五章 1992 年陈婷音乐舞蹈晚会	(31)
琴韵每被知音慕, 舞姿常叫飞燕服	(31)
中国的新一代	(33)
希望做个东西方文化交流的使者	(34)
第六章 独生子女养育咏叹调	(36)
兴趣是可以后天培养的	(36)
品质的培养是首要的	(36)
帮助孩子成长	(37)
营造良好的学习环境	(37)
为社会创造财富	(38)
附录:	
陈婷印象	曲 皓 (39)
一个为舞蹈事业倾心的家庭	张 均 (40)
难忘的一段生活	
——陈婷与我	李忠梅 (42)
著名舞蹈家、编导心目中的陈婷	(43)
孩子成才须您付出更多的爱	(48)
1989 年陈婷音乐舞蹈晚会花絮	(55)
1992 年陈婷音乐舞蹈发表会	(60)
英国皇家芭蕾舞学校教育系中国学员陈婷 1992 年 6 月成绩报告	(64)

序 曲

1992年6月的一天，在世界著名的英国皇家芭蕾舞学校的会议厅里，庄严而又隆重的毕业典礼正在进行着。

主席台上坐着英国皇家芭蕾舞学校的主要领导人以及教育系主任威勒莉·艾旦女士。90岁高龄的尼特·得·华罗斯女士也作为特邀嘉宾出席了这次毕业典礼。她是英国芭蕾舞的创始人之一。

在会议厅里坐着来自欧洲、亚洲、美洲的留学生以及东道国的毕业生们。他们肤色不同，语言不同，国度也不同。他们有的是英国人，有的是塞浦路斯人，还有的是日本人、新加坡人、中国人。可是他们在这所英国皇家芭蕾舞学校里，却共同学习着超越国度、不分肤色、不分语言的世界舞蹈——芭蕾舞。

三个春秋过去了，他们即将分手，他们确有一种恋恋不舍的深切感受。不仅他们，就连那些站在窗口、门旁的低班学生，也都跑来欢送这些即将离去的各国毕业生们。

教育系主任威勒莉·艾旦女士的讲话，将毕业典礼的气氛推向了高潮。

她除了代表英国皇家芭蕾舞学校向毕业生们致祝贺词、颁发毕业证书之外，她还将宣布1992年毕业生成绩总分第一名的名字，以及该系最有力量、舞姿最优雅独舞奖杯的获得者。独舞奖杯是威勒莉·艾旦女士特设的，在全系中谁的舞蹈跳得最有力量，舞姿最优雅、最像威勒莉·艾旦女士，奖杯就属于谁。看来系主任年轻时一定是位优秀的芭蕾舞演员。

在场的每一位毕业生，都瞪大眼睛，注视着威勒莉·艾旦女士，空气有点儿紧张。

威勒莉·艾旦女士以她那坚定而又有力量声音宣布了总分第一名和独舞奖杯的获得者。

大厅里先是死一般的寂静，紧接着爆发出一阵阵雷鸣般的掌声。

只见几个毕业生长长地叹了一口气，脸上露出了不同的表情，有的气愤、有的垂头丧气，而更多的人则是为获胜者而欢欣。

在众目睽睽之下，在热烈的掌声中，获奖者缓缓地从最后一排座位上站了起来，迈着轻盈的步子，向主席台潇洒地走了过去。一副东方少女的标准模样儿，鸭蛋儿脸上长着一双水汪汪的大眼睛，长长的睫毛俏皮的向上卷翘着。她身穿一件黑、白、暗红花相间的连衣裙，左胸前还别了一朵耀眼的白色胸花。黑黑的披肩秀发随着她那轻盈的步履，飘逸了起来。

她举止高雅，楚楚动人，全身散发着东方女性的魅力。她虔诚地接过那极其精致的奖杯、总分第一名的毕业文凭，以及英国芭蕾舞创始人之一尼特·得·华罗斯女士赠送给她的宝贵纪念品。她彬彬有礼地表示感谢，拥抱主席台上的每一个人。

她显得自豪、高傲，但是一点儿也不过份。她是谁？她就是生在山东、长在香港、学成在北京舞蹈学院附属中等舞蹈学校芭蕾舞学科的中国姑娘陈婷。

陈婷这个名字似是陌生，又非陌生。1989年她毕业于北京舞蹈学院附中，是年做为首位以

艺术牵情海峡两岸的女性，将灿烂的大陆舞蹈文化带到了台湾，引起了轰动。那年她才16岁。16岁的她，又只身一人漂洋过海到英伦三岛去寻找她的芭蕾舞梦。在她辉煌的1992年，她不仅在英国皇家芭蕾舞学校同英国皇家舞蹈学院的校际角逐中，考获了“独舞”文凭，成为英国皇家芭蕾舞学校教育系二十五年来第一位取得如此成就的学生，同时陈婷在毕业之际，又获得了皇家芭蕾舞学校教育系最有力量、舞姿最优雅奖杯。

三年中她在英国皇家芭蕾舞学校共考获五个文凭。1993年，她在英国伦敦雪埠大学攻读硕士生时，又考获了英国皇家音乐学校的高级文凭。陈婷是强者、是胜利者！在强者与胜利者背后，必有一段艰辛的历程。

第一章 少年轶事

小天使诞生在一个爱国华侨家庭里

1972年10月19日，陈婷诞生在一个爱国华侨家庭里。父亲陈士英先生，母亲邱瑞璋女士均是印度尼西亚华侨。50年代末，他们同其它年轻人一样，满腔热血，先后回到祖国怀抱，渴望积极参加祖国的社会主义建设，为祖国的强大与富强尽一份力量。回国后，由于语言不通，只好先进华侨补习学校学习，后来又在中侨委所领导的文工团工作。

陈士英先生擅长于风琴独奏，邱瑞璋女士则专攻她喜爱的中国民间舞和东南亚舞。不料中国发生了特大的三年自然灾害，文工团下马解散。文工团员们也被下放至云南省少数民族地区劳动。于是这些华侨青年们开始了自己从未有过的艰苦生活。耕田种稻，自给自足，直到几年之后才边劳动、边钻研业务。艰苦的劳动磨练了这群年轻人的意志品质，他们热爱生活，更热爱自己崇拜的艺术，于是他们自发组织起来，到大理、到西双版纳采风、学习、演出。1962年他们还回到北京向中央首长汇报了他们的成绩，受到了充分的肯定。后来，在廖承志的亲切关怀下，华侨大学终于成立了，他们这些渴求知识的年轻人才结束了这段难忘的生活，进入了华侨大学艺术系深造。

然而，命运总是在捉弄着人们，他们的艺术生涯才刚刚纳入正轨，文化大革命就开始了，这一对年轻人分别被下放到海南岛、福建去劳动锻炼。一次又一次地进京离京，上来与下去，耽误了陈士英夫妇的艺术青春，造成了难以挽回的损失。

文化大革命后期，他们被调进了河南省歌舞团，小天使陈婷的婴儿时期就是在这里度过的。待她几个月时，他们举家迁往香港。

70年代的香港，并非今日之繁华。尤其陈士英一家初到香港时，正值香港石油危机股票大跌，生活艰难，工作也很难找。那时候，陈士英先生每月的工资不过200元左右的港币，一人打工养活全家三口人。所以初到香港时，半年多他们仅吃豆腐、豆芽菜，做菜用的油也是全香港最便宜的猪油，有钱人家是不会买猪油吃的，因为它的胆固醇高。他们居住在二十多层高的一间小屋内，过着艰苦的生活。

由于陈士英夫妇有过不寻常的经历，受过艰难困苦的训练，所以这点苦对他们来讲根本算不了什么。他们拼命打工，并将全部的爱倾注到小婷婷身上。

婷婷十分可爱，她那双大大的眼睛常常惊讶地环视着周围的一切，小嘴巴也蛮会讲话，这就为陈士英夫妇艰苦的日子，增加了不少欢乐。有一次陈先生放工回家，左手拎着买来的菜，右手

抱着她，由于停电，只好艰难地往二十多层高的楼上爬。好累呵！慢慢地陈先生的汗珠子顺着而颊流了下来，小婷婷也渐渐地从爸爸手中向下滑。“爸爸你快抱抱好啦，我要掉下去了。”婷婷闪着长睫毛，急忙叫道。听见女儿清脆的喊叫声，陈先生浑身又有了力量，他亲吻了一下婷婷的小脸蛋儿，又向高处爬去。

婷婷是爸爸、妈妈的爱，是爸爸、妈妈的骄傲。6个多月时，一位大陆画家就以小天使为模特儿画了一幅油画，至今还珍藏在家中。而每次陈士英先生及夫人带她上街，漂亮可爱的婷婷总能令人青睐，一些外国的游客常常驻足与婷婷合影留念，甚至还要研究一番这个中国洋娃娃的长睫毛是真的、还是安上去的。

3岁零8个月时被抱上了琴凳

婷婷的童年生活是十分幸福的，她不仅受到了贤慧、美丽的母亲的关心，同时在智力教育方面，也得到了远见卓识的父亲的指点。正因为陈士英夫妇有着学艺不成的艰难曲折的道路，正因为陈士英先生有着琴路窄而交不起房租的教训（陈士英先生自幼也习练钢琴，但由于偏爱手风琴而放弃了对钢琴的练习）。因此，在婷婷3岁零8个月的时候，陈士英夫妇借钱买了一架钢琴，将幼年的她抱上了琴凳，开始了学艺之路。3岁多的孩子，自是年幼无知，当然不可能理解爸爸妈妈的心愿，因此总是在玩耍中去完成大人的指令，有时也常常闹出一些笑话来。比如有一天晚上，陈士英夫妇将小婷婷抱上琴凳，打开琴盖，由她自己练琴，夫妇二人则打开电视机看电视，边看边议论。没想到当邱瑞璋女士指着电视中的一个角色询问他是谁时，婷婷居然边弹钢琴，边对答如流，此举令陈士英夫妇大为惊讶。原来，婷婷虽背对电视机练琴，但她却从闪闪发光的琴盖上偷偷地观看电视。这使得陈士英夫妇啼笑皆非，也令他们深思：大人們的言教莫过于身教。于是从此约法三章，只要是心爱的女儿婷婷练琴，他们就不看电视，即使在婷婷以后习舞的日子里，只要是要求婷婷早上起床练功，陈士英夫妇就决不睡懒觉。他们认为，要想教育好孩子，家长就必须做出好的榜样，只有这样，才能得到孩子的理解，才能使孩子保持一个良好的学习心态。

翩翩起舞童年时

婷婷5岁那年，妈妈边督促她练习钢琴，边教她学习中国舞及东南亚舞，同时又让她跟香港著名芭蕾舞家吴湘霞学习芭蕾舞。婷婷很乖，加之聪颖、好学，于是很快便从小伙伴们中间脱颖而出，她5岁时便登台演出，7岁时曾经获得了英国皇家香港校际钢琴比赛第三名。8岁的时候，即在著名影视红星贾思乐先生主持的节目中表演芭蕾舞，9岁的时候，又演出了“敦煌彩塑”，菲律宾舞蹈“鸽子舞”以及“板凳舞”等等。10岁时，她又在香港亚洲艺术节中表演了泰国独舞。

婷婷沉浸在幸福与欢乐之中，大家爱她，喜欢她，小伙伴们崇拜她，称她是大明星，学校的老师器重她，选她为班代表、车长（接送小孩上学的校车，要选派车长，维持乘车秩序），但是她从小对这些都不在乎，她只知道快乐地念书、快乐地练琴、快乐地跳舞。难怪她把什么舞蹈都

跳成快乐的，包括“天鹅之死”在内，她也是笑嘻嘻地，认认真真地去表演天鹅的死。因为她从来不知道什么叫痛苦，在她眼睛里，世界就是一个快乐的世界，美好的世界。在她身上散发出生机勃勃的光环，那颗幼小的心灵，善解着人生。

11 岁时被送回北京学习芭蕾

陈士英夫妇虽然经历坎坷，但是他们对祖国有着深厚的感情。因此在陈婷 11 岁那年，他们忍痛割爱将独生女儿送回大陆，到北京舞蹈学院附属中等舞蹈学校芭蕾舞专业二年级插班学习。对于他们的所做所为，许多人不理解，因为当时的中国经济还没有好转，改革开放的启明星也才刚刚升起，在生活方面即使是首都北京，也根本无法与香港比拟，所以有一些人就问陈士英先生：“十年前，你从大陆来到香港，十年后，你为什么又要把女儿送回大陆呢？”陈士英先生对这个问题自有独到的见解，他认为香港的商业气氛浓厚，即使很有名的芭蕾专家，在香港也很难发挥自己的才能。他认为大陆对于艺术的训练是十分严格的，基本功的训练也是信得过的。同时这里毕竟是中国文化的根，中国舞蹈的味道更浓厚。虽然这里的生活条件差一点，但是对小女儿来讲吃苦的精神却可以多一点。就这样，11 岁的陈婷被她的爸爸妈妈送回了北京，从此步入艺术的殿堂。

北京舞蹈学院被人们誉为“陶然亭畔的一颗明珠”（它的前身是北京舞蹈学校）。那时候，在老北京人眼里，陶然亭公园虽不及颐和园那样雄伟、壮观，也不像中山公园那样雍容华贵，但是“陶然亭”小巧玲珑，较少能工巧匠的装点，更具田园自然景色。它不大引人注目，不像颐和园和中山公园那样，每天要接待成千上万的中外游客。陶然亭异常僻静，较少尘埃。它除了接待赏花的恋人、玩耍的小孩、星期天的度假者之外，它每天、每天、每年、每年，都要迎接到这儿来晨练的舞蹈学校的孩子们。如果说在北京人的心目中“陶然亭”还小有名气的话，那么除了它的田园景色之外，就是在它的身旁还有一颗闪闪发光的明珠。

这颗明珠之所以光彩耀目，那是因为在北京舞蹈学院这座艺术殿堂里，不断飞出一只又一只的白天鹅、金凤凰，他们飞向祖国的大江南北，飞到了世界艺术舞台上，他们将璀璨的中国舞蹈文化带向全世界，他们一次又一次为祖国争得了荣誉。

他们——白淑湘、陈爱莲、张均、欧陆、唐敏、张卫强、李莹等等，都来自这座圣殿，他们都是在陶然亭湖畔长大的，北京舞蹈学院（校）是哺育他们成长的摇篮。

小陈婷踏进了这座殿堂，登进了全国各地甚至海内外舞恋者们梦寐以求的殿堂，真是一种荣幸。更令她这个独生女儿开心的是，班级内有 20 几位与自己年龄不相上下的小伙伴，男女各半。大家同吃、同住、同学习、同玩乐。当然一群 11—12 岁的小孩子们凑在一起，那可真叫热闹，有时他们会为一件小事情吵得不可开交，谁也不让谁，因为每个人都是尖子，都是父母亲的心肝宝贝。每次吵架，小陈婷总是败下阵来，因为她初从香港来，连普通话都没学好，就更甭提弄懂地方方言了。每到此时，小陈婷就会想家，想念在香港的爸爸妈妈。不过大多数日子过得还是十分开心的，大家会像亲兄妹一样相处，共同分享好吃的东西，共同分享欢乐与痛苦。小陈婷还常常拿出自己漂亮的衣服，来打扮小姐妹们。要是碰上星期天或是节假日，她们一定会把平时高高梳起的发髻散落下来，再穿上平时难得一穿的生活装（平时她们必须把头发盘在脑后，也必须穿练功衣去上课），到陶然亭公园去游玩。逮蝴蝶呵！游泳呵！荡秋千呵！“陶然亭”不知留下了多少舞校孩子们跑步的足迹，也不知包容了多少舞校孩子们的欢笑与嬉语。

入校没有多久，小陈婷迎来了自己12周岁的生日。这是她有生以来过的第一个舞校式的生日。教师 and 同学们为她召开生日 party，大大庆祝一番，小伙伴们还将自己的心爱之物送给她留做纪念，祝贺她又长大了一岁。庆祝生日的传统，在舞校一直保留了许多年，为许多孩子留下了无数美好回忆。陈婷对这段童年时代的生活，更是难以忘怀。

幼小心灵的创伤

稚纯的婷婷，沉浸在幸福之中，她热爱生活、热爱舞蹈、热爱教舞蹈的老师，更热爱跳舞的小伙伴。然而12岁的她不知道，也不可能知道，舞蹈女神是何等的挑剔，挑剔到了无以复加的地步。她挑剔演员的形象、演员的线条，她挑剔演员的身高与体重，她挑剔演员的柔软度、肌肉力量、踝关节、膝关节以及腕关节肩关节的开度，它甚至要挑剔芭蕾舞女演员的脚趾长不长（大拇脚趾太长不利于立足尖），这些苛刻的挑剔足以使一个条件好的孩子春风得意，也足以使一个条件不好的孩子过早受到人生的打击。

开始，陈婷并没意识到自己的专业条件不好，她想不到演员的身材会随着生理机制的变化而变化，有的人线条会变粗、有的人下肢会变短。其实道理很简单，或是发育问题，或是天生就该如此，只不过人们不会仔细测量而已。

为了配合教学，提高质量，舞蹈学校科研处在每个学期的开始，总要对学生进行一系列的人体测量，留下资料进行科研。诸如身高、体重、上、下身比例、骨龄预测等等。没想到对陈婷来讲，这舞校的第一次人体测量，竟成了对她的一次沉重打击。她做梦也没有想到，她的身材比例不好，她的下肢比上肢才长11厘米，而那些条件好的同学下肢要比上肢长十好几厘米呢！她怎么也想不到会有这样的事情发生，甚至也不明白自己的比例怎么会是全班最短的呢！其实道理很简单，爹妈给的嘛！而且12岁的她，长得粗粗的，蛮结实的，再加上个子不高，就显得略胖，令她纳闷的是怎么小的时候这些问题都不存在呢？在这一系列的不明白与纳闷之后，她突然明白了一个问题：把杆中间的位置是留给那些条件好的同学站的，自己的条件不好，只有站在旁边的把杆上或是角落里。刹那间，陈婷感受到了莫大的委屈，她经常回忆起自己在香港时的情景，那时是老师宠、同学们羡慕。

随着陈婷的渐醒人世，她的性格发生了很大变化。她由一个叽叽喳喳、性格开朗的小女孩，变成了一个不爱讲话，性格内向的小大人，学习中的不利条件，居然使她变得老成了许多，她终日心事重重，少了言语，少了欢笑。

对于一个到大陆来学习的香港独生女来说，在学习上、生活上所遇到的困难的确是很大的。因为舞蹈学校的学生，要全面学习各科知识。在文化课方面，要达到高中文化毕业生的水平，而陈婷一插班，由于语言障碍，就碰到了许多麻烦。在专业学习方面，不仅她的线条粗、比例短，同时做为一个芭蕾舞演员来讲，腰硬、腿硬、软开度不够好也都限制了陈婷。另外在学习中国民间舞课时，自己也不是很得法，甚至觉得自己跳了好几年舞，怎么就这么不顺了呢？于是陈婷也和其它条件不好的同学一样，开始羡慕起那些条件好的同学来，甚至梦幻自己要是某某同学的一双腿，某某同学的软开度就好了。

羡慕归羡慕，梦幻归梦幻，摆在小陈婷面前的事实是：班上的每一个同学，都是芭蕾老师经过目视、初试、复试，全国平衡、比较，严格筛选出来的，是芭蕾老师千辛万苦、拿着尺子一个个量出来的，还有的孩子是由老师走街串巷时从马路边上动员来的。偌大一个中国挑选这么12

-13个女孩学习芭蕾，当然选的都是室中之宝了。老师也有失误的时候，也有挑花眼的，不过条件实在不好的，中途也就被退学了。香港才有多大，全香港学习芭蕾的人才有多少？所以自己总算幸运，能作为第一个香港学生走进这座艺术殿堂里来学习，已经相当不错了。

刻苦的学习是成功之路

时势造英雄，环境磨练人。凡进了舞蹈学校大门的孩子，都必得进行一番脱胎换骨的改造。首先是改掉自己的臭脾气，在舞蹈老师面前，绝对要恭恭敬敬，不能顶撞，听了老师的批评，绝对不能板脸，否则老师就不理你了，而学生最怕的也就是老师的这一招。因为舞蹈是视觉的造型艺术，美的姿态，漂亮的动作全靠学生与老师的密切配合，才能被塑造出来。其次是要打掉娇，骄二气，舞蹈事业这么残酷，对舞蹈演员，尤其对芭蕾舞演员的专业条件要求得又那样苛刻，娇气的孩子绝对练不出来，而傲气的孩子又是顶招老师讨厌的。道理是明摆着的，纸张、笔、墨是画家创作艺术的工具；石头、泥块、凿子是雕塑家创作艺术品的工具；那么舞蹈呢？只有舞蹈是创作者和被创造者，艺术家和艺术作品是同一事物，都是演员本人。也就是说舞蹈学校的孩子自从踏进这座艺术殿堂的大门，就必须将自己的身体当做舞蹈表演的工具，想方设法地修造它、冶炼它。按照舞蹈事业的需要，按照老师的理想，按照自己的愿望去一点一滴地改造它：一个造型、一个造型地去雕刻它；一个舞姿、一个舞姿地去修饰它，其线条之长要达到自己身体的极限。其舞姿之美，要让老师、观众无可非议。其训练手段，有时达到了残忍的地步。好难、好苦，但是又好美、好美，好壮丽的事业呀！

陈婷在这好难、好苦、好美、好壮丽的事业中，磨练着自己的意志品质。锻造着坚强的品格。她学会了忍耐，把在香港时养成的爱发脾气毛病压了回去，她要忍耐老师的严厉批评，甚至要忍耐老师由于急躁而对她的大声训斥。记得在一次课上，一位极有教学水平的老师骂她：“陈婷把你的小肚子收回去，不要像蛤蟆一样总趴在地上！”小时候因为胖，抬后腿时小肚子总收不进去，为此不知挨了多少次训。

陈婷学会了忍耐！她要忍耐同学对自己的不理解，她要忍耐老师为了提高动作质量而对自己的训斥，她要忍受为改变先天条件不好，爸妈为她所带来的一切痛苦与烦恼。陈士英夫妇毕竟是懂艺术的行家，又熟谙中国舞蹈训练的传统方法，于是为改变女儿的先天不足，就请了武功老师为她练腰的软度，以及中国传统的技术、技巧。又请来事业心强、练功极刻苦的李忠梅姐姐带着她上早功，练腿的软度。这么一来陈婷身上的法码被加重了许多，所有的空课时间都被利用了起来，她常常是汗流浹背地从这个课堂跑到那个课堂，有时连看病的时间都没有。记得有一次她的脚踵里由于立足尖而被弄折了，只能草草包扎一下就去上武功课。这还不算，她还得利用晚饭后时间到汪老师那儿练钢琴。

总之，陈婷除了学习舞蹈学校的所有文化课之外（包括语文、政治、英文、历史、地理等）她还学习了一个芭蕾舞演员所必须掌握的芭蕾、代表性外国民间舞、双人舞、中国民间舞等专业技能，同时她还学习了中国传统舞蹈中的武功课及基本功课，还有音乐钢琴课。超负荷的劳动、超负荷的压力，几乎使她崩溃。

练早功是一件十分痛苦的事情，对于陈婷来讲更是苦上加苦。因为练芭蕾的学生是不讲究练早功的，只要求学生到陶然亭跑跑步而已，只有学习中国舞的学生才要在每天早上再加一次晨练课。这是中国传统的训练方法，是自中国京剧表演艺术家梅兰芳、盖叫天先生以前就有了的传统。

训练方法。不管条件好坏，每天早晨必须再练一遍功。冬练三九、夏练三伏，条件好的，可以继续保持优势。再说，条件再好的学生，也能被老师挑出毛病来。对于腰、腿较软的学生，老师一定会让他再多练一些力量、速度。对于力量、能力（肌肉力量、能力）较强的学生，老师一定会不满意他腰、腿功的软度，十全十美的学生太难得了。陈婷自然以练软度为主了。每天早晨压腿、撕腿、踢腿、劈肩、压脚背，既枯燥无味又痛苦。夏天稍稍一动，就会大汗淋漓。而冬天呢？天不亮就得从暖融融的被窝里钻出来，摸黑去教室练功，那滋味可真不好受，这样的日子持续了许久。

武功课更是中国舞蹈训练中的一门特殊的技能课，它有着其它专业课所不能替代的特殊训练功能以及审美价值。它以训练肩、胸、腰的软开度为基础，逐步过渡到技能、技术以及技巧的训练。它除了练动作之外，更要练学生的意志品质、克服胆小娇气的毛病，培养勇敢顽强的精神。对于这门课陈婷是最提头、最害怕的了。本来也是，一个跳芭蕾舞的女孩子何必去吃这门子苦呢！西方国家的任何一位芭蕾舞女演员，都绝不会接受武功课老师的训练，从某种意义上讲，有些专家、学术权威可能会认为武功课对芭蕾舞演员来讲，有弊无利。可是陈士英先生却持相反的态度。陈婷从小又养成了听话的习惯，对于大人的建议或意见，虽然有时不理解，但还是能按照大人的意图去行事。在做的过程中再慢慢去理解，她觉得父母亲的一切安排，都是为自己好，即使想不通也应该在行动上配合。不过，令陈婷提头的，倒不是武功课本身，而是她自己实在是被她那位严厉的父亲给练怕了。记得小时候在香港，陈婷除了练钢琴、学芭蕾之外，也是要练武功的，教师则是陈士英先生。有一次上课先练“拿顶”，怎么也上不去，后来在爸爸的帮助下好不容易上去了，一高兴又摔了下来，正好摔在了组合柜的边沿上。膝盖被磕破了，鲜血直流，在严厉的父亲面前，小婷婷根本不敢掉眼泪，还得接着往下练。做“虎跳”时，膝盖上的血直往下滴，虽然妈妈在一旁看着直心疼，但是没爸爸发话，是绝不能停止训练去包扎伤口的。练功时，父亲一向极为严格，做“前桥”时，刚学还没掌握，父亲就不保护了。摔倒在地上了，再爬起来接着练。由于从小吃惯了这种摔打、跌伤的苦，倒是也为以后的艺术生涯奠定了基础。学习上的压力几乎使这个十几岁的女孩崩溃。但是她没有退缩，她都一一地顶了过去，不管时间有多紧，她都抓紧一切时间学习，学习西方的芭蕾舞艺术，学习中国的文化遗产。有时她真的连一点儿喘息时间都没有。有一次武功老师不得不让她利用上课的时间去包扎那化了脓的脚趾。

小小年纪的陈婷是咬着牙，含着泪走过来的，她明白她不会白受这些苦的。她的所做所为对她的今生今世都会太有好处的。

人们常说，刻苦的学习，是无言的思想和道德的老师。在苦练各种基本功的过程中，在磨练各种技术、技巧的过程中，首先是磨练一个人的意志品质，陈婷的所做所为恰恰说明了这一点。正因为她勤奋学习，在事业上有所追求，相应的在陈婷身上也磨练了许多美德，吃苦、耐劳，实事求是，总是善意地接受别人的批评与指导。身为一个香港学生（后来家境变得逐步富裕），严格地遵守着舞蹈学校的一切学习纪律、生活制度。几次被学校评为三好学生（有时甚至在班上是唯一的一名三好学生）。十几岁的小女孩，正值豆蔻年华，但是她却无心打扮自己，让妈妈把好看的衣服都带回了香港，难怪有人说：陈婷比大陆的学生还要上。这与舞校内个别孩子成了鲜明的对照。有的孩子虽家境不富裕，但是花钱却大手大脚，只知道向家长要钱，学业上却不求上进。由于懈怠，所以相应的养成了许多坏毛病，消极、不求上进，虚荣等等。

乐舞缭绕显灵气

钢琴课是陈婷自踏上人生旅途以来最早接触的一门课，音乐修养对她以后的成长所起到的作用是不可估量的。

那时候，舞校的孩子们也都是要上钢琴课的，其主要目的是培养舞蹈演员的音乐修养，加强节奏感。但是大多数孩子都是从拜尔的基础练习开始，四年之后告以结束，以演奏会的形式向学校领导及老师汇报结业成绩。陈婷毕竟是从3岁零8个月开始以她那稚嫩的小手弹奏钢琴的，所以无论是在弹奏的基本功方面，还是在音乐节奏方面、以及对音乐的理解方面她都比同龄的孩子们水平高。童子功是一方面，更主要的是，她进了舞蹈学校之后，从未间断过钢琴课的学习。忙的时候，她则是利用吃晚饭的时间去练习，并求得老师对她的指教。在老师面前，她非常虚心，但又显得很自信，有追求。她的谈吐、言行，都体现出其家庭教育的结果，以及有教养的孩子所具有的文化涵养。

令她难以忘怀的一件事情是在二年级时，一位英国专家来教课，她给这群中国小姑娘们编了一个舞蹈小组合，节奏性非常强，跳的时候落地的动作都不在重拍上，和平时的节奏处理习惯正好相反，同学们都很不适应。但是陈婷由于钢琴课功底强，音乐节奏感好，所以她跳这个组合时，很快就合上了音乐，令那位英国专家十分满意。在汇报课时，不仅挑选了陈婷，而且还让她站在中间，这对陈婷来讲，真是一个莫大的鼓舞，因为她的专业条件不好，线条不美，是很少有机会站在中间让众人来欣赏的。通过此事，陈婷深刻体会到了音乐对舞蹈的重要性。在日后多年的习舞生涯里，她更是悟出了一个道理：每一个舞蹈家都应当是半个音乐家。因为音乐与舞蹈是难舍难分的姐妹艺术，音乐可以通过舞蹈得到解释，而舞蹈则可以通过音乐增加情绪，音乐是音乐家通过音符抽象地表达感情，而舞蹈家则是自如地运用形体动作充分地表达感情。音乐启迪舞蹈家，而舞蹈家诠释音乐。一个音乐知识极其浅薄的舞蹈演员，是不可能有多么大的作为的，所以至今陈婷仍然视钢琴练习为她艺术生涯中的一个重要组成部分。

第二章 小荷才露尖尖角

冬去春来，花落花开，舞蹈学校的孩子们对于一年四季变化的感觉，最初都是从“陶然亭”里树木花草的变化而得来的。地上的一棵小草，树上嫩嫩的枝芽，准被晨练的孩子们第一个发现；池塘里红、白荷花相互交映的景色也准被舞校的孩子首先收入眼底。他们是第一批迎接春来到的小主人。自建校初直到1989年，一批批的孩子们都是伴着陶然亭长大的。只不过小的时候除了跑步，便是去玩耍。长大了呢？除了跑步，则是利用闲暇时间去踏青、散步、谈心。“陶然亭”的春景秋色时时地诱惑着这些孩子们。不用心学习的学生，上课时边做把杆擦地，边从二楼的教室里向公园里偷偷眺望。调皮的男生甚至利用午休的时间，悄悄溜出学校大门到“陶然亭”去游泳、粘蝉、逮虾。听说有的男生把逮来的虾放在手心里，再那么合手一拍，待虾变成红颜色后，他们就把它吃下去，还振振有词地说：虾被拍熟了就可以吃了。

这种吃鲜的办法，从高班传到低班，从老生传到新生，好几届的男生都是如此这般地逮虾、吃鲜。多么浪漫，天真无邪的孩子呀！

对于孩子们金子般的童心，老师有时还真没有办法，只好睁一只眼，闭一只眼，只要不出大问题就行啦。

坚持不懈，严于律己

长大了的陈婷，慢慢地疏远了对“陶然亭”的感情，她要拿出吃奶的力气，来承受比别人多得多的学习内容。星期天，同学们去公园玩去了，留学生们也都在逛街了，唯有陈婷还在那里拚命。一大早爬起来，拿着北京市的地图，按照提前制定的上课计划，坐车——到广安门老师家去上钢琴课，再坐车——到东方歌舞团去学习东方舞，再坐车——去张均老师家上课，晚上还要赶到学校排练中国民间舞节目。即便是周六晚上，也从来没有轻松过。不是要练芭蕾，就是要练习钢琴，真够难为陈婷的，当她为完成不了学习节目而感到摸不着头脑时，就觉得自己要崩溃了似的，火气也挺大。但是过一会儿就能使自己平静下来，潜心学习。所以凡教过陈婷的老师，对她都有这样的评价：初次看她做动作，简直是不行，但一二次之后，就会有很大的提高，可见她的点滴成绩，都是她后天奋斗的结果。

学习压力如此之大，时间又如此之紧张，在生活料理上自然就差点劲了，有一次，她的妈妈从香港来看望她，一看她宿舍里的情形，心疼得直掉眼泪，不仅住宿条件与香港的家有天壤之别，就床上那零乱劲儿，妈妈就知道自己的娇宝贝女儿婷婷平时有多么忙，多么累，多么苦了。

作为在香港长大的独生女孩，陈婷一点儿也不搞特殊，吃饭、穿衣全随大流，没有特殊的营